

# 2 Timotew

## Pablo ñi epu puwchi

### karta Timotewngealu

Tüfachi karta Pablo ñi ka wiñome wirilelfiel tañi küme weni Timotew. Feychi Pablo wirifilu tüfachi karta, epe puwkülefuy ñi langümngeael. Tüfachi karta mew Pablo ka wiñome ngülamfi ta Timotew chumngechi mongen ñi nieael ka tañi yafültukuafiel ta Timotew tañi yewentukunoafiel ti werken dungu.

Pablo ka femngechi yafültukufi ñi eluwküleael ñi kutrankawael “...Cristo Jesus ñi küme soltaw reke” (2 Timotew 2.3).

---

#### Chalin dungu

**1** <sup>1</sup>Iñche Pablo, Jesucristo tañi apostol, werküngen Ngünechen tañi piel mew chumngechi tukulpakünungey ti rumel mongen tati kiñewün ñi mülen ta Cristo Jesus ñi duam, <sup>2</sup>wirileleyu ta tüfachi karta, iñche ñi sakin fotüm reke, eyimi Timotew. Ayülen ta Chaw Ngünechen mew ka taiñ Nidol Jesucristo tami füreneaetew, kisu tami kutranpiwkeyenieetew ka eluaeymew kisu ñi küme tungün eyimi tami mongen mew.

#### Ñi nütramyengeael ta Cristo

<sup>3</sup>Rumel ngillatuñmantukukeeyu ka mañumkefiñ ta Ngünechen, iñche tañi poyekeel kiñe lif rakiduam mew, chumngechi tañi poyekefel iñche ñi fütakeche em. <sup>4</sup>Rumel tukulpaken tami weñangküken ta iñche mew, fey rume ayülefun tami peafiel femngechi tayu ayüwküleael. <sup>5</sup>Tukulpaken tami küme feyentulen. Wünelu mew feyentuy tami chuchu Loyda ka tami ñuke Eunise, ka rakiduamkülen ruf mew eyimi tami ka femngechi feyentulen.

<sup>6</sup>Feymew ta ngülamaeyu tami yafüluwküleael Ngünechen tami eluetewchi pepil mew tami llowel nga feychi fampuwüleleyu iñche ñi

kuwü. <sup>7</sup>Fey Ngünechen am ayülenolu taiñ llükaluwküleael, welu may elueiñmew kiñe pepiluwüngechi Küme Püllü, tati nielu piwkeyen ka kiñe nor rakiduum. <sup>8</sup>Feymew yewekilnge tami nütramyeafiel ta Ñidol. Ka femngechi yewentukukeeli iñche tañi püresulen mew Ñidol ñi duam. Welu may, Ngünechen tami elunietewchi newen mew, eluwküle tami kutrankawael tati werken montuluwün dungu ñi duam. <sup>9</sup>Ngünechen ta montuleiñmew ka dullieñmew taiñ lif mongenngael kisu mew, iñchiñ taiñ kisu ngünewün femelchi dungu mew no, welu may kisu tañi ayüelchi dungu mew, fey iñchiñ am piwkeyetew ta Cristo Jesus mew, fey Ngünechen am ta piwkeyetew ta iñchiñ petu ñi dewmangenon rume ta mapu. <sup>10</sup>Fey Ngünechen pengeli ñi piwkeyechen, küpalu taiñ Montulchefe Jesucristo, fey wewfi tati lan dungu ñi pepiluwün, tati werken montuluwün dungu mew, fey kimeli ñi mülen tati rumel müleachi mongen.

<sup>11</sup>Ngünechen ta yefaldunguenew ñi wewpiafiel tüfachi werken dungu, ka werküenew kiñe apostol ka kimeltufe reke tati pu judiu tuwünngenolu mew.<sup>a</sup> <sup>12</sup>Fey tüfachi werkün dungu mew ta rupalen kom kutrankawün mew. Welu yewentukuwlayan ta tüfachi dungu mew, kimnielu am iñche iney mew ñi puwülnien tañi maneluwün. Ka rüfkünü mew maneluwkülen kisu ñi nien ta pepiluwün tañi kellunieaetew ñi küdawyenieelchi dungu mew puwle wüla tüyechi antü tañi fentekünüael ñi yefaletewchi küme dungu.

<sup>13</sup>Kuñiwun mew inaniefinge tati nor küme kimeltun tami llowel ta iñche mew, ka mupiltulenge ka nienge ta piwkeyen taiñ kiñewkülen ta Cristo Jesus mew. <sup>14</sup>Tati Lif Küme Püllü mülelu iñchiñ mew, fey ñi kellun mew, küme adniefinge Ngünechen tami maneletewchi dungu.

<sup>15</sup>Eymi am dew kimnielu, tati mülechi pu che Asia trokiñ mapu mew kom kisukünüenew engün. Kiñeke tüfa engu tati, Figelo ka Ermogene. <sup>16</sup>Ñidol ta kutranduamyeafi ta Onesiforo ñi pu reñma, kisu ta rume fentre rupachi am lliuamelpaetew ka yewentukulaenew iñche tunte püresulefun rume. <sup>17</sup>Ñi femafel, kisu akulu müten ta Roma, eluwi tañi kintuaetew. Kansatulay rume, fey peetew wüla, fentekünuy. <sup>18</sup>Pewmangen ta Ñidol kutranpiwkeyeayew tüyechi antü mew. Eymi ta dew kimnieymi taiñ rume kelluetew ta iñchiñ Efeso mew.

### Jesucristo tañi küme soltaw

**2** <sup>1</sup>Fey eyimi, iñche ñi fotüm reke nieeyu, yafüluwnge tami re llowelchi fürenechen mew ta Cristo Jesus mew. <sup>2</sup>Tami allküñmakefiel iñche ñi ngülam tañi feypieli rangi fentren pu che mew, werküfinge ti manelfalchi pu che ka ti doy adümuwlu ñi kimeltuafiel ta kakelu pu che.

<sup>a</sup> 1.11 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “tati pu judiu tuwünngenolu mew...”

<sup>3</sup>Eluwkülenge tami kutrankawael ta Jesucristo mew chumngechi kutrankawkey kiñe küme soltaw reke. <sup>4</sup>Chem soltaw no rume ta dew inanielu, welulekelay ñi küdawün ta kangelu dungu mew, felelu am tañi puwtunieafiel tati longkolechi soltaw kisu mew. <sup>5</sup>Ka femngechi tati kudefe pepi llowlayafuy ñi wewelchi kullitun, küme inanole chumngechi ñi felen tañi amulngeael ti kuden dungu. <sup>6</sup>Tati küdawkefilu ta mapu feley ta wünelu mew ñi llowael kisu tañi kosechaelchi fün ketran tañi trokiñ ngan ketran mew. <sup>7</sup>Rakiduamyefinge tüfachi dungu tañi feypipeel, fey Ñidol eluaeymew itrokom küme kimün tami fente küme adümafiel tañi feypipeelchi dungu.

<sup>8</sup>Fey tukulpaniefinge ta Jesucristo, tati wiñomongetulu ka ti longko ülmen David tañi tuwünngen. Fey tüfachi werken montuluwün dungu lle iñche tañi wewpikeel. <sup>9</sup>Fey tüfachi werken dungu ñi duam afeluwkülelan ñi kutrankawael, fey trariniengen kütu ta kadena mew kiñe wesa mongen niechi che reke, welu Ngünechen ñi werken dungu trarilelay ta kadena mew. <sup>10</sup>Feymew ta afeluwkelan itrokom mew femngechi tañi kümelkaafiel Ngünechen tañi dullielchi pu che, ka femngechi ta kisu engün ñi llowael tati füttra küme montuluwün dungu ta Cristo Jesus mew.

<sup>11</sup>Tüfachi dungu ta feyngey:

fey laliyiñ feyentulen ta Cristo mew, ka femngechi mongeleaiñ ta kisu mew.

<sup>12</sup>Fey kutrankawliyiñ, ka femngechi kiñewün mew müleaiñ Cristo iñchiñ.

Fey yewentukufiliyiñ ta Cristo, kisu ka femngechi yewentukuaeiñmew.

<sup>13</sup>Fey iñchiñ müngeltunienofiliyiñ ta Cristo, kisu ñi feypikünuelchi dungu rumel mupiy, kisu am rumel mupikelu tañi tukulpakünuelchi dungu.

#### **Tati dew llowelchi küdawfe**

<sup>14</sup>Fey tukulpalefinge ta tüfachi dungu, ka werküfinge ti pu che Ngünechen ñi adkiñ mew ñi fentekünuael tañi üyawtumekewael engün fill faliyenochoi dungun mew. Feychi üyawtudungumekewün chem falilay rume tañi femkeel engün re tañi wesalkayafiel müten tüfey engün tati dew allküleyelu. <sup>15</sup>Newentulenge tami müleael Ngünechen ñi dungu mew tati dew llowelchi küdawfe reke feyti nienolu chem dungu no rume ñi yewentukuwküleael Ngünechen ñi adkiñ mew küme kimeltukelu ti werken kimelün dungu. <sup>16</sup>Inaduamuwngge tami nütramkanoael ti wesake dungu chem falinolu rume, fey am tati famngechi dungukelu kake antü ngekelu am ñi doy welulkawün tañi wesake femün mew. <sup>17</sup>Ka tañi kimeltun wesalkalümkey kanser kutran reke. Fey tüfa llemay tati femlu Imenew engu ta Fileto. <sup>18</sup>Tüfa engu ta welulkawi tati ruf

dungu mew. Feypikey engu tati wiñomongetun ñi dew mülewiyeke, fey femngechi miyawkeyngu tañi epurume rakiduamelafiel kiñekentu tati dew küme mupiltulelu. <sup>19</sup>Welu Ngünechen ñi dungu kiñe rumel müleachi adkünüdungu, fey tufa lle tañi wirikonkülen: “Ñidol ta kimniefi kom tati konpalelu ta kisu mew”. Fey “itrokom che ta maneluwkülen ‘montulen’ pifile ta Ñidol Ngünechen, feley tañi elkünüafiel ti wesake dungu.”

<sup>20</sup>Fey kiñe füttra ruka mew mülelay ta pülata ka oro pünepeelchi chemkün müten, welu ka femngechi müley tati pünepeel mamüllngelu ka ragngelu. Müley kiñekentu ta re kawin dungu mew ñi pünengeael ka kiñekentu fill antü ñi pünengeael. <sup>21</sup>Fey kawin dungu mew ta pünengeael, feley ñi küme lifküleael ti doy kümelu ñi pünengeael Ñidol tañi dungu mew. Kiñe che feley tañi püntünentuwküleael ta kom wesake dungu mew, feymew llemay ta kümeay ñi pünengeael chem küme dungu mew rume.

<sup>22</sup>Feymew famtripange llemay tati wechekeche ñi illutukeelchi wesake dungu mew, fey lif mongen nieaymi, mupiltun ka piwkeyewün ka küme tungün, kom kiñentrür tüfey engün tati lif piwke mew maneluwkülelu ta Ñidol mew. <sup>23</sup>Duamkünükefilnge ti üyawtun dungu tati falinolu chem mew no rume. Dew kimnieymi ta feychi dungu ñi küpalken ta yafkawün. <sup>24</sup>Ñidol tañi kona ngelay tañi miyawael ta kewatun dungu mew, welu may müley ñi piwkeyeafiel kom che. Feley ñi küme adümnieael tañi kimeltucheael ka tañi ngenoafeluwüngeael. <sup>25</sup>Ka feley tañi ngülamafiel ñom piwke mew tati pu wesake piwkengelu, tañi maneluwkületuael ka ñi wiñorakiduamtuael engün ta Ngünechen mew ka ñi kimafiel engün ti rüfngelchi dungu, <sup>26</sup>femngechi tañi trepeluwküleael reke engün tañi montuael weküfü tañi koyla ngünen mew tañi püesunieetew reke femngechi tañi chumnoaetew rume ta weküfü taiñ ayülefel.

### Chumael ta che epe puwle ñi afael ta antü

**3** <sup>1</sup>Ka feley tami kimael tüfachi dungu, epe puwkülele ñi afael ta antü müleay ta kuñiwüngechi dungu. <sup>2</sup>Tati pu che kisutu kimkawüngeay, rume diñmatuafi engün ta pülata, mallmangeay engün ka re kisu falintunieay ñi dungu. Kayñetudunguafi engün ta Ngünechen, ka müngeltulayafi tañi fütakeche, kim mañumlayay ka yamlayafi engün rume Ngünechen ñi dungu. <sup>3</sup>Chemchingelayay ka kutranpiwkeyechelayay rume, dallukafengeay ka pepi ngünewlayay engün ñi ayütukeelchi wesake dungu mew, fey wesa piwkengeay ka kayñetuafi kom küme nor dungu. <sup>4</sup>Ellka dunguñmacheay ka rume matuwüngeay, apoleay reke ñi piwke falinochi dungu mew ka kisuke müten kintuay engün ayüwüngechi rupaleael tunte felefuy rume ñi müngeltuafiel engün ta Ngünechen. <sup>5</sup>Rume küme feyentulelu reke Ngünechen mew ta feley engün, welu tañi femkeelchi dungu mew

llumumayafi engün ti rüfngechi dungu ñi nien ta Ngünechen. Fey tüfachi dungu mew keyükonkilnge tati wesake wimtunngeschi pu che ñi kimeltukeel mew. <sup>6</sup>Kisu engün mew am ta koneltulelu tati pu che konkiyawkelu ta rukache mew, fey ngünenkakefilu tati newen piwkengenochi pu domo ka fill yafkan nielu ñi piwke mew ka chem wesake dungu rume ayüduamakefilu, <sup>7</sup>rumel amulekey engün ñi adümün, welu chumkawnorume longkontukukelafi tati rüf dungu. <sup>8</sup>Chumngeschi tati epu kalku Jane ka Jambre<sup>b</sup> chagtudungufi engu ta Moyses, tüfachi pu che ta ka femngeschi chagtudungukefi tati rüf dungu. Tüfachi pu che ta welulkawküley ñi rakiduam, elkünutulu engün am tañi feyentuleael. <sup>9</sup>Welu müte tunte inayentuñmangelayay rume ñi wesa femün engün, kom che am ta ngüneduametew ñi wedwedkülen, chumngeschi rupay feychi chagtudungufilu ta Moyses tati epu kalku.

### Pablo elufi kiñeke ngülam ta Timotew

<sup>10</sup>Welu eyimi ta küme inaniefimi iñche tañi kimeltun, ka chumngeschi mongen ñi nieel ta iñche, ka ñi ayütukeelchi dungu ñi femael tañi mupiltun mew, ka tañi ngenoafeluwünchengen, ka ñi piwkeyechen ka iñche ñi yafüluwün mew ka ngenoafeluwün mew ñi duamkülenoael <sup>11</sup>tañi fill wesa femmekengen mew ka tañi kutrankawün mew. Dew kimnieymi chem dungu mew tañi rupan iñche ta Antiokia mew, Ikonio ka Listra, ka ñi kutrankawel iñche feychi fill wesa femmekengelu, welu ta Ñidol montuleneu kom tüfeychi wesake dungu mew. <sup>12</sup>Rüfngey llemay kom tati ayülelu tañi mongeleael lif piwke mew tañi poyeafiel ta Cristo Jesus kutrankaway fill wesake kayñetun dungu mew, <sup>13</sup>welu tati wesake piwkengelu ka tati ngünenkachekelu kake antüngeay ñi amulen tañi doy wesalkalen, ngünenkacheleay engün ka kisu engün ngünenkaniengeay.

<sup>14</sup>Welu eyimi, yafüluwün mew amulenge tüfey tami dew kimyeelchi küme dungu mew, kom tüfeychi dungu tami eluetew nor rakiduam tami feyentuel. Dew kimnieymi iney tami kimeltuetew. <sup>15</sup>Tukulpange pichiwenrungelu müten ta eyimi kimniefimi tati Wirin Chillka ñi küme dungu, fey ta adümelaeymew tami kimchengeael ka eluaeymew tami montuluwael tami nieelchi feyentun ta Cristo Jesus mew. <sup>16</sup>Kom tati wirikonkülechi dungu ti Wirin Chillka mew wiringey Ngünechen tañi adkünel ka ñi piel mew, feymew rume kümey ñi kimeltungeael ta che ka ñi ngülamtungeael ti welulkawkülelu, ka yafülungeael ka ñi kimelungeael ta che, fey ñi nieael ta kiñe küme lif mongen. <sup>17</sup>Fey ta famngeschi Ngünechen mew maneluwkülechi che ñi rume adümuwael itrokom küme dungu mew tañi fente küme pepikawküleael tañi femael itrofill kümeke dungu.

---

<sup>b</sup> 3.8 tati epu kalku Janes ka Jambres: tati pu judiu ñi wimtun dungu feypiley femngeschi pingefuy ñi üy ti epu kalku tañi üyawtudungufiel ta Moyses.

**4** <sup>1</sup>Feymew llellipuaeyu Ngünechen mew ka Cristo Jesus mew kisu tati küpayalu kiñe longko ülmen reke tañi ramtukadungupayafiel kom che tati mongelelu ka ti dew layelu, fey feypiaeyu: <sup>2</sup>wewpifinge tati werken dungu, ka afeluwkilnge tami kimeltuael tunte ayüllenofule rume ta che ñi allkütael engün. Rulpafinge tami nütram mew femngechi tañi küme nor rakiduam nietuael engün, katrütudungufe ti wesa dungu mew amulelu, ka yafültukufinge ti ngañwakkülelu, kimeltuchenge kom ngenofeluwün mew. <sup>3</sup>Akuay ta tripantu feyti pu che ta küme norduamtulayafi engün tati küme kimeltun. Doyelchi may, kisu tañi mallma piwkengen mew kintuay engün fentren kimeltufe tañi kimeltuaetew kisu engün ñi ayüelchi dungu ka ñi küpa allkütael müten. <sup>4</sup>Kiñe püle elkünutuafi engün tati rüf dungu ka feyentuafi engün fill kakerumechi dungu. <sup>5</sup>Welu eyimi rumel niefinge tati nor küme rakiduam, ngenofeluwkülenge tami kutrankawael, küdawyeniefinge tami wewpituafiel tati werken montuluwün dungu, ka küme puwtulenge tami küdaw mew.

<sup>6</sup>Fey iñche ta dew puwküley tañi langümngeael Ngünechen ñi duam. Dew fülkülepaw ñi layael ta iñche. <sup>7</sup>Rangi weychan mew reke dew küme küdawün, dew puwkülekan reke tati kuden ñi tripalwe mew, ka lif piwke mew küme puwtuleken tañi mupiltun mew. <sup>8</sup>Fey fewla üngümnieenew tañi llowaelchi korona Ñidol tati lif piwkengechi kues tañi eluaetew tüyechi antü mew küpatule ta Cristo. Fey iñche müten no, welu ka femngechi kom tati maneluwkülelu fentren piwkeyen mew ñi wiñometuael ta Cristo.

### Timotew ñi ngülamngen

<sup>9</sup>Pepikawnge ka pürümkechi küpange tami pepayafiel. <sup>10</sup>Fey Dema ta kisukünutuenew. Doy ayütufi tüfachi mapu mew mülechi dungu, fey amutuy ta Tesalonika. Kresente amuy ta Galasia trokiñ mapu mew, Tito kay amuy ta Dalmasia. <sup>11</sup>Luka iñchiw müten ta müleweyu. Kintufinge ta Marku, fey müre eyimu küpayaymu, fey kisu ta kelluaenew iñche ñi küdaw mew. <sup>12</sup>Fey Tikiko kay werküfiñ ñi amuael ta Efeso. <sup>13</sup>Küpayalmi, küpaleltuen tañi takun ñi elkünuel ta Troa waria mew, Karpo ñi ruka mew, ka tañi pu chillka, doyelchi tati pu pergamino nielu wirin dungu.

<sup>14</sup>Alejandro tati küdawyekefilu ta kofre, rume wesalkaenew. Ñidol ta kisu adkünüaeyew iñche tañi wesa femetew mew. <sup>15</sup>Eyimi kuñiwtkuwnge ta Alejandro mew, kisu ta rume kayñetuñmaeiñmew taiñ wewpikeelchi küme dungu.

<sup>16</sup>Wünetu mew kisu ingkañpewlu iñche tati pu awtoridad mew, iney no rume dunguñpelaenew; kom kisukünuenew engün. Pewmangen ta Ngünechen duamkünuñmalayaeyew engün ñi femetew. <sup>17</sup>Welu Ñidol feyngey ñi kelluetew ka eluenuw ta newen. Fey femngechi tañi

amulnieafiel ta wewpin mew tati werken montuluwün dungu ka femngechi tañi allküael engün ti dungu kom tati feyentukenolu ta Cristo mew. Femngechi ta Ñidol montuleneu tati trapial reke wapolechi pu che mew <sup>18</sup>ka montulnieaenew kom wesake dungu mew, ka eluaenew ñi puwael ti ülmen mülewe mew tati mülelu wenu mapu. iRumel püramyengepe ta Ñidol! Felepe may.

### Lemoria pin ka küme ngillatuñmawün

<sup>19</sup>Lemoria piafimi ta Prisila ka Akila ka Onesiforo tañi pu reñma. <sup>20</sup>Erasto mülewepuy ta Korinto, fey Trofimo kay kutranküley fey elkünufiñ ta Mileto. <sup>21</sup>Pürümka pepikawnge tami küpayael petu ñi akunon ta pukem. Lemoria pifaleymew ta Eubulo, Pudente, Lino, Klawdia ka itrokom pu peñi ka lamngen. <sup>22</sup>Ñidol Jesucristo mülepe ta eyimi mew, fey Ngünechen ta füreneaeymünmew ta eymün. Felepe may.<sup>c</sup>

---

<sup>c</sup> 4.22 Kiñeke kuyfi wirin mew ngelay: “Felepe may”.